

Zmluva o výpožičke

č. 4/2014

uzatvorená v zmysle § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

Požičiavateľ: Mesto Trenčín
Zastúpený: Mgr. Richard Rybníček, primátor mesta
Sídlo: Mierové námestie č. 2, 911 64 Trenčín
IČO: 00312037
DIČ: 2021079995
Bankové spojenie: ČSOB, a.s. Trenčín
Číslo účtu: 25581243/7500
IBAN: SK61 7500 0000 0000 2558 1243
SWIFT/BIC: CEKOSKBX

Vypožičiavateľ: Trenčianska parkovacia spoločnosť, a.s.
Zastúpený: doc. Ing. Oto Barborák, CSc., predseda predstavenstva
JUDr. Milan Kováčik, člen predstavenstva
Sídlo: Farská č. 1/44
IČO: 44510152
Zápis: Obchodný register Okresného súdu v Trenčíne,
číslo zápisu: oddiel Sa, vložka číslo 10547/R

I.

Predmet výpožičky

Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi do užívania nebytový priestor (kanceláriu), nachádzajúci sa v suteréne budovy Mestského úradu v Trenčíne, Mierové námestie súpr.č. 1, or. č. 2, k.ú. Trenčín, ktorá je vo výlučnom vlastníctve požičiavateľa, zapísaná na LV č. 1 ako vlastník Mesto Trenčín v celosti. Požičiavateľ prenecháva do užívania vypožičiavateľovi nebytový priestor o celkovej výmere 17,00 m².

II.

Účel výpožičky

Požičiavateľ bezplatne prenecháva predmet výpožičky uvedený v čl. 1 tejto zmluvy na riadne užívanie vypožičiavateľovi za účelom umiestnenia sídla spoločnosti a vykonávanie činnosti s tým súvisiacu.

III.

Doba výpožičky

Výpožička nebytového priestoru sa uzatvára na dobu neurčitú, s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v z.n.p..

IV.

Práva a povinnosti požičiavateľa a vypožičiavateľa

1/ Vypožičiavateľ je oprávnený užívať nebytový priestor za účelom umiestnenia sídla spoločnosti, účel možno meniť len po dohode zmluvných strán.

2/ Vypožičiavateľ je oprávnený prenechať predmet výpožičky alebo jeho časť do užívania tretej osobe len po predchádzajúcom písomnom súhlase požičiavateľa.

3/ Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že prípadné úpravy nebytových priestorov súvisiace s účelom predmetu výpožičky vykoná na vlastné náklady.

4/ Vypožičiavateľ je oprávnený v nebytovom priestore realizovať zmeny, resp. zásahy (priečky, dvere, zabratie priestorov) ako aj rekonštrukcie a údržbu väčšieho rozsahu len s predchádzajúcim písomným súhlasom vlastníka a po predložení príslušnej dokumentácie a finančného rozpočtu.

5/ Investície a úpravy vykonané vypožičiavateľom v nebytovom priestore, ktoré nemôžu byť odstránené bez poškodenia nebytového priestoru, prechádzajú po ukončení doby výpožičky do vlastníctva Mesta Trenčín bez finančnej náhrady.

6/ Bežnú údržbu a opravy súvisiace s užívaním nebytového priestoru si vypožičiavateľ zabezpečuje na vlastné náklady, do výšky 1000 € v súlade s platnou legislatívou.

7/ Vypožičiavateľ sa zaväzuje zabezpečiť vo vypožičanom priestore úlohy požiarnej ochrany a civilnej ochrany podľa príslušných právnych predpisov a to najmä:

- a) zabezpečiť dodržiavanie predpisov o požiarnej ochrane, plniť z nich vyplývajúce príkazy, zákazy a pokyny a vykonávať ich pravidelnú kontrolu,
- b) zabezpečiť technikom požiarnej ochrany vykonávanie činnosti vyplývajúcej z ustanovenia zákona č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarom,
- c) zabezpečiť plnenie všetkých úloh a povinností vyplývajúcich z najmä nasledujúcich právnych predpisov: zákona č. 124/2006 z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov, nariadenia vlády č. 387/2006 Z.z. o požiadavkách na zaistenie bezpečnostného a zdravotného označenia pri práci, vyhláška MV SR č. 121/2002 Z.z. o požiarnej prevencii, vyhláška MV SR č. 719/2002 Z.z., ktorou sa ustanovujú vlastnosti, podmienky prevádzkovania a zabezpečenie pravidelnej kontroly prenosných hasiacich prístrojov a pojazdných hasiacich prístrojov, vyhláška MV SR č. 478/2008 Z.z., o vlastnostiach, konkrétnych podmienkach prevádzkovania a zabezpečenia pravidelnej kontroly požiarneho uzáveru a vyhláška MV SR č. 94/2004 Z.z., ktorou sa ustanovujú technické požiadavky na požiarnu bezpečnosť pri výstavbe a pri užívaní stavieb.

8/ Vypožičiavateľ je povinný starať sa o vypožičaný nebytový priestor so starostlivosťou riadneho hospodára a po ukončení užívania ho odovzdať požičiavateľovi v stave zodpovedajúcom spôsobu užívania a opotrebovania.

9/ Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za prípadné škody spôsobené v dôsledku neodborného užívania, poškodzovania, alebo v dôsledku nedodržania požiarnebezpečnostných predpisov.

10/ Vznik požiaru, havárie, poruchy alebo inej udalosti vo vypožičanom priestore je vypožičiavateľ povinný neodkladne oznámiť požičiavateľovi a v zmysle všeobecne záväzných predpisov vykonať ohlasovaciu povinnosť.

11/ Požičiavateľ môže vykonávať kontrolu spôsobu užívania predmetu výpožičky.

V.

Skončenie výpožičky

1/ Výpožička nebytového priestoru zaniká :

- a) dohodou zmluvných strán
- b) výpoveďou zo strany požičiavateľa alebo vypožičiavateľa bez udania dôvodu

2/ Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

VI.

Záverečná ustanovenia

- 1/ Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, riadia sa vzájomné vzťahy účastníkov príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení.
- 2/ Túto zmluvu možno zmeniť alebo doplniť písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 3/ Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v z.n.p. v deň nasledujúci po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená.
- 4/ Táto zmluva sa uzatvára v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb v znení neskorších predpisov ako prípad hodný osobitného zreteľa.
- 5/ Podmienky tejto zmluvy boli schválené uznesením MsZ v Trenčíne č. 1374 zo dňa 28.10.2014, ktoré tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 6/ Táto zmluva bola vyhotovená v 4-och exemplároch, z ktorých 3 exempláre sú pre požičiatel'a, 1 exemplár pre vypožičiatel'a.

V Trenčíne dňa 12 -11- 2014



podpis anonymizovaný

za požičiatel'a
Mgr. Richard Rybníček
primátor mesta

V Trenčíne dňa 7 -11- 2014

**TRENČIANSKA
PARKOVACIA
SPOLOČNOSŤ, a. s.**
Farská 1/44, 911 01 Trenčín
IČO: 44 510 152. IČ DPH: SK 2022749432

podpis anonymizovaný

.....
za vypožičiatel'a
doc. Ing. Oto Barborák, CSc.
predseda predstavenstva

.....
podpis anonymizovaný

.....
za vypožičiatel'a
JUDr. Milan Kováčik
člen predstavenstva

MESTSKÝ ÚRAD V TRENČÍNE

Mierové námestie č. 2, 911 64 Trenčín



Č.j.
V/314-2014

Vybavuje:
A. Fraňová

Telefón:
032/ 6504 462

V Trenčíne:
06.11.2014

Vec

Výpis uznesenia zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Trenčíne,
konaného dňa 28.10.2014

Uznesenie č. 1374

k Návrhu na výpožičku nehnuteľnosti vo vlastníctve Mesta Trenčín podľa § 9a ods. 9. písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. v z.n.p. pre Trenčiansku parkovaciu spoločnosť, a.s. Trenčín.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

1/ u r č u j e

výpožičku nehnuteľnosti – nebytového priestoru (kancelárie) o celkovej výmere 17,00 m², nachádzajúceho sa v suteréne budovy Mestského úradu v Trenčíne, Mierové námestie č. 2, **pre Trenčiansku parkovaciu spoločnosť, a.s. Trenčín**, za účelom zriadenia sídla spoločnosti a bude využívaný výlučne ako kancelária, na dobu neurčitú, s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená.

ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c/ zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

Odôvodnenie:

Trenčianska parkovacia spoločnosť požiadala o zriadenie sídla spoločnosti v budove Mestského úradu v Trenčíne, na Mierovom námestí č. 2. Ide o zmenu sídla spoločnosti z dôvodu, že v minulosti mala spoločnosť zriadené sídlo v budove na Farskej ul. č 1, ktorú Mesto Trenčín predalo verejnou obchodnou súťažou.

2/ s c h v a ľ u j e

výpožičku nehnuteľnosti – nebytového priestoru (kancelárie) o celkovej výmere 17,00 m², nachádzajúceho sa v suteréne budovy Mestského úradu v Trenčíne, Mierové

námestie č. 2, pre **Trenčiansku parkovacia spoločnosť, a.s. Trenčín**, za účelom zriadenia sídla spoločnosti a bude využívaný výlučne ako kancelária, na dobu neurčitú, s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená.

Za správnosť odpisu: Bc. Zuzana Žofčínová

podpis anonymizovaný

